



Instrukcja obsługi

**CHŁODZIARKA ABSORPCYJNA
CAMPINGOWA**

Szanowni Państwo!

Miło jest nam pogratulować Państwu zakupu naszej chłodziarki. Staraliśmy się w jej konstrukcji wyjść naprzeciw wszystkim wymaganiom użytkowników, aby otrzymać produkt jak najlepiej i najdłużej im służący. Prosimy o zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, która ułatwi korzystanie z wyrobu i pozwoli uniknąć jego awarii, wynikających z niewłaściwego użytkowania.

Spis treści

1. Charakterystyka chłodziarki	3
Dane techniczne	3
Wyposażenie dodatkowe	3
2. Przygotowanie do eksploatacji	4
Ustawienie w przyczepie lub domku campingowym	4
Ustawienie w pomieszczeniu	4
Wypoziomowanie	5
Przygotowanie do uruchomienia	5
Zasilanie 220 V	5
Zasilanie 12 V	5
Zasilanie gazowe	6
3. Użytkowanie wyrobu	7
Przechowywanie produktów	7
Temperatura w komorze	8
Produkcja lodu	8
Wyłączenie chłodziarki	9
4. Konserwacja i naprawa	9
Konserwacja bieżąca	9
Naprawa chłodziarki	9
5. Uwagi specjalne	9
Zmiana kierunku otwierania drzwi	9
Mocowanie płyt dekoracyjnych	10
Schemat połączeń elektrycznych	11

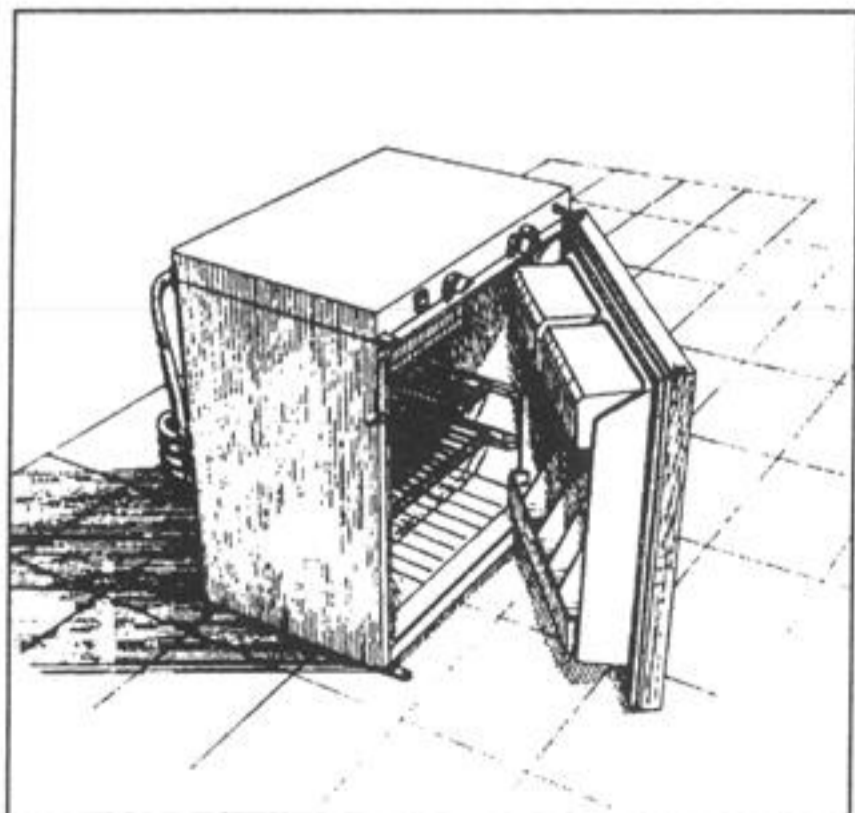
1. Charakterystyka chłodziarki

Chłodziarka absorpcyjna typu TA 71ka przystosowana jest do użytkowania w przyczepach turystycznych i domkach campingowych. Chłodziarka wyposażona jest w agregat absorpcyjny o działaniu ciągłym, napełniony wodnym roztworem amoniaku i wodorem pod ciśnieniem 19 atm.

Agregat jest wyposażony w dwie grzałki elektryczne (220 V i 12 V) oraz palnik gazowy. Aby ułatwić eksploatację i utrzymanie w komorze chłodziarki potrzebnego zakresu temperatur, została ona wyposażona w regulator temperatury elektryczny 220 V oraz regulator gazowy. Zasilanie 12 V jest zasilaniem dodatkowym, służącym do podtrzymywania wychłodzenia podczas eksploatacji chłodziarki w przyczepie turystycznej w czasie jazdy i dlatego w tym obwodzie nie zastosowano regulatora temperatury.

Drzwi, półki druciane oraz wanienska na skropliny posiadają specjalne zabezpieczenia, pozwalające uniknąć ich otwarcia lub wysunięcia w czasie jazdy.

Chłodziarki TA 71ka produkowane są z drzwiami otwieranymi w prawo, jednakże uniwersalne rozwiązanie zawiasów pozwala użytkownikowi w łatwy sposób zmienić kierunek otwierania drzwi (zob. rozdz. 5, str. 9).



rys. 1

Dane techniczne

Wysokość	615 mm
Szerokość	520 mm
Głębokość	474 mm
Pojemność	60 dm ³
Masa	26 kg
Komora chłodziarki:	
— wysokość	452 mm
— szerokość	442 mm
— głębokość	290 mm
Powierzchnia składowania	0,32 m ²
Pojemność wanienki do lodu	0,16 dm ³

Zasilanie elektryczne

Napięcie znamionowe	220 V i 12 V
Rodzaj prądu	przemienny lub stały
Znamionowa moc grzałki	100 W
Nominalne zużycie energii elektr.	1,6 kWh/24 h

Zasilanie gazowe

Nominalne ciśnienie gazu	3,53x10 ³ Pa (360 mm H ₂ O)
Rodzaj gazu	propan-butan techniczny o wartości opałowej nie mniejszej niż 45220 kJ/kg (10800 kcal/kg wg PN-82/C-96000)
Zużycie gazu propan-butan techniczny	max. 16 g/h min. 10 g/h

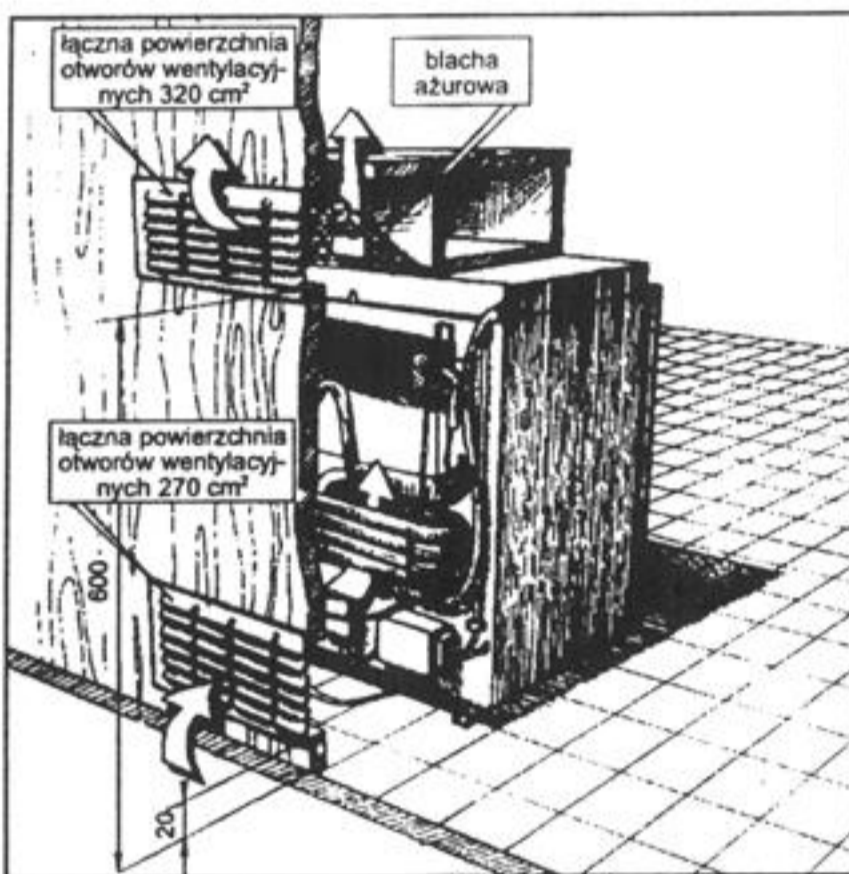
Wyposażenie dodatkowe

1. Półka druciana kompl.	2 szt.
2. Wanienska na skropliny	1 szt.
3. Wanienska z kratką do lodu	1 szt.
4. Półka na ścianę wewnętrzną drzwi	1 szt.
5. Pojemnik na masło i ser	1 szt. + 1 szt.
6. Zawirowacz spalin (rys 8. str. 6)	1 kpl.
7. Układ odprowadzenia spalin (rys 8. str. 6)	1 kpl.
8. Przegrody	4 szt.

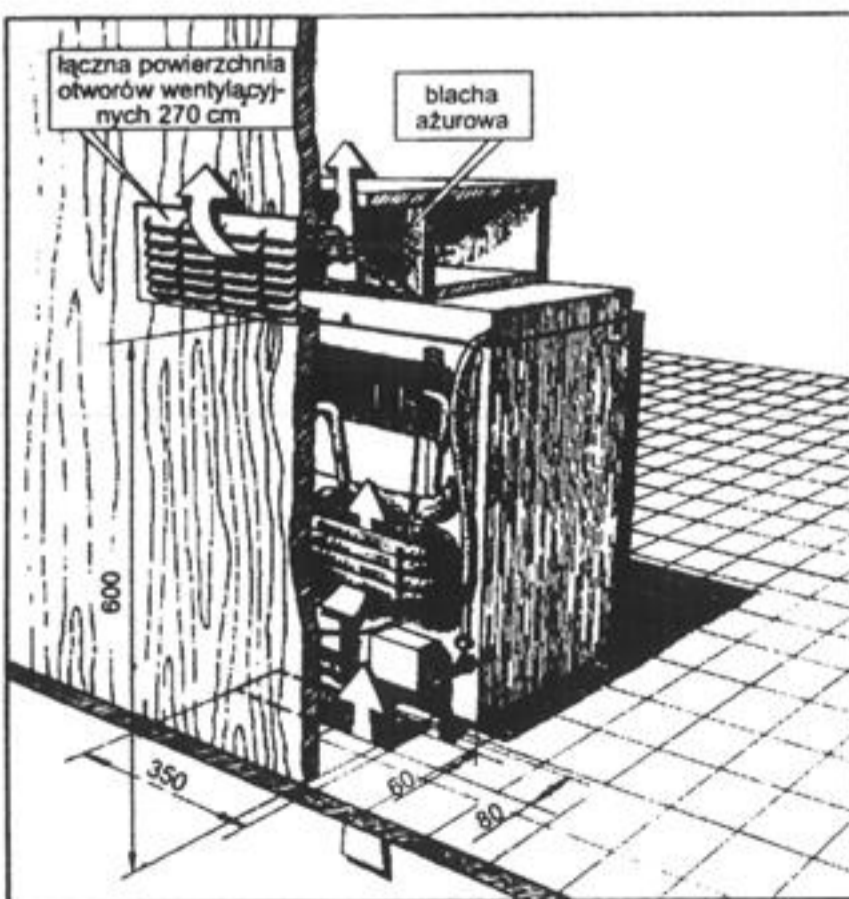
2. Przygotowanie do eksploatacji

Ustawienie w przyczepie lub domku campingowym

Chłodziarkę, jeżeli ma być na stałe umieszczona w przyczepie turystycznej lub w domku campingowym, należy montować tak, aby zapewnić właściwy obieg powietrza wokół agregatu oraz odprowadzenie spalin (zob. str. 8). Przykładowe rozwiązania wentylacji pokazano na rysunkach 2 i 3:



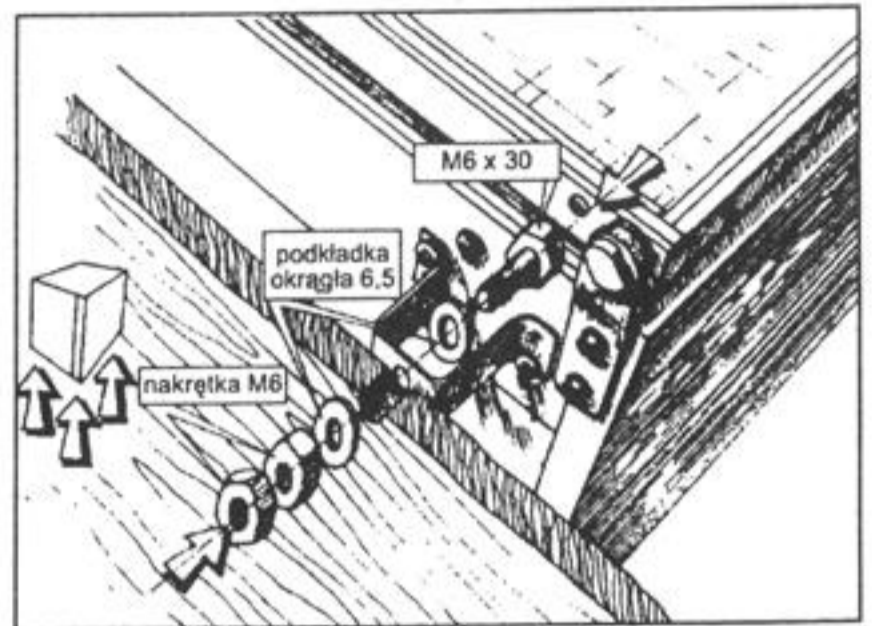
rys. 2



rys. 3

Łączna powierzchnia otworów wentylacyjnych nie może być mniejsza niż pokazana na rysunkach.

Chłodziarkę należy zamocować do podłogi przyczepy 4 śrubami M6x30-5,8 (rys. 4).



rys. 4

Ustawienie w pomieszczeniu

Gdy kubatura pomieszczenia przekracza 25 m³, a chłodziarka będzie ustawiona jako wolnostojąca, można użytkować ją przy wszystkich rodzajach zasilania bez konieczności wprowadzania dodatkowego obiegu powietrza i bez konieczności nakładania na rurę gazową agregatu układu odprowadzania spalin, z wyjątkiem wirnika spalin i nasadki kominka. Pomieszczenie takie powinno posiadać kratkę wentylacyjną lub okno w celu okresowego wietrzenia pomieszczenia.

Gdy kubatura pomieszczenia jest mniejsza od 25 m³, a chłodziarka będzie używana jako wolnostojąca, można ją użytkować jak wyżej, pod warunkiem, że będzie zasilana energią elektryczną. W przypadku zasilania gazem płynnym należy zamontować układ odprowadzający spaliny.

Przy zasilaniu elektrycznym 220 V w pomieszczeniu, w którym ma pracować chłodziarka, instalacja elektryczna powinna posiadać gniazdo wtykowe dwubiegunowe z kołkiem ochronnym.

Wypoziomowanie

Aby osiągnąć właściwą pracę agregatu, parownik chłodziarki należy ustawić w położeniu poziomym. Chłodziarkę należy wypoziomować według górnej powierzchni szafki lub według parownika (najkorzystniejszy sposób), najlepiej poziomicą.

Chłodziarka jest dorze wypoziomowana, jeżeli parownik jest poziomy lub posiada niewielki spadek (około 1°) w kierunku lewej ściany, patrząc od przodu chłodziarki. Chłodziarka w wykonaniu fabrycznym ma zapewniony właściwy poziom parownika w stosunku do podstawy.

Przygotowanie do uruchomienia

Przed włączeniem chłodziarki do instalacji elektrycznej lub gazowej należy umyć jej komorę i wyposażenie. Chłodziarkę należy myć ściereczką zwilżoną w ciepłym roztworze mydlanym, a następnie w czystej, ciepłej wodzie. Temperatura środków myjących nie powinna przekroczyć 40°C . Po umyciu całość należy wytrzeć do sucha. Należy unikać rozlewania wody, gdyż nadmiar jej spływa w szpary, przyspieszając proces korozji.

Chłodziarkę umytą, wysuszoną i prawidłowo ustawioną można włączyć do instalacji elektrycznej lub gazowej.

Zasilanie 220 V

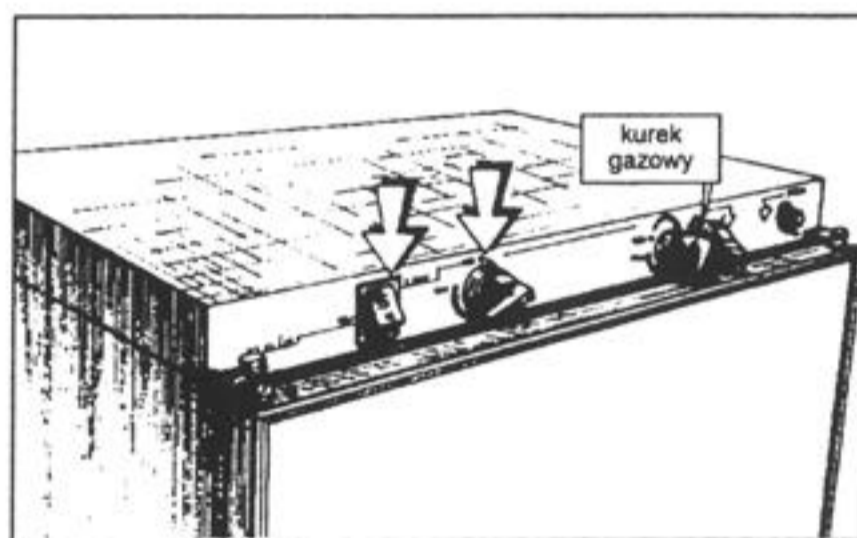
Przy zasilaniu z sieci elektrycznej 220 V, w pomieszczeniu, w którym ma pracować chłodziarka, instalacja elektryczna powinna posiadać gniazdo wtykowe dwubiegunowe z kołkiem ochronnym.

Aby uruchomić chłodziarkę, należy:

- sprawdzić, czy zawór butli gazowej lub zasilającego przewodu gazowego i kurek gazowy są zamknięte oraz czy przycisk przełącznika 220 V/12 V jest wyłączony (w położeniu „0”),

- włożyć sznur przyłączeniowy do gniazda wtykowego,
- włączyć przycisk przełącznika na pozycję 220 V (położenie „I”),
- pokrętko elektrycznego regulatora temperatury ustawić na pozycji „max”,
- po wychłodzeniu komory (4–8 h, w zależności od temperatury otoczenia) pokrętko regulatora ustawić w środkowym położeniu.

Przy ustawieniu regulatora na pozycji „max” uzyskuje się w komorze najniższą temperaturę, a na „min” — najwyższą.



rys. 5

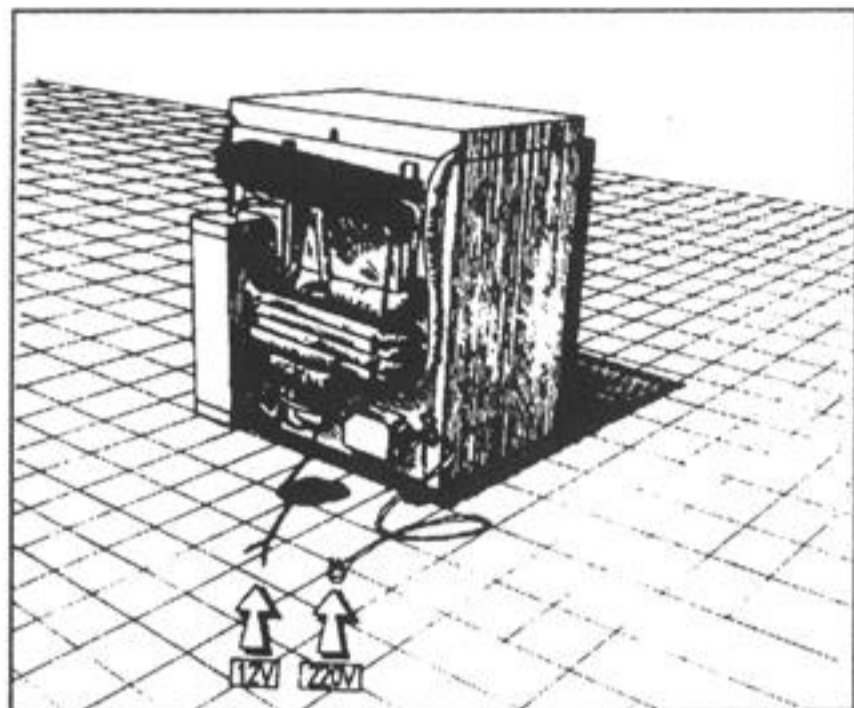
Zasilanie 12 V

Jeżeli chłodziarka jest podłączona do akumulatora samochodowego 12 V, to zasilanie powinno odbywać się tylko w czasie jazdy samochodem (podczas pracy prądnicy), gdyż w przeciwnym razie akumulator ulegnie szybkiemu wyładowaniu.

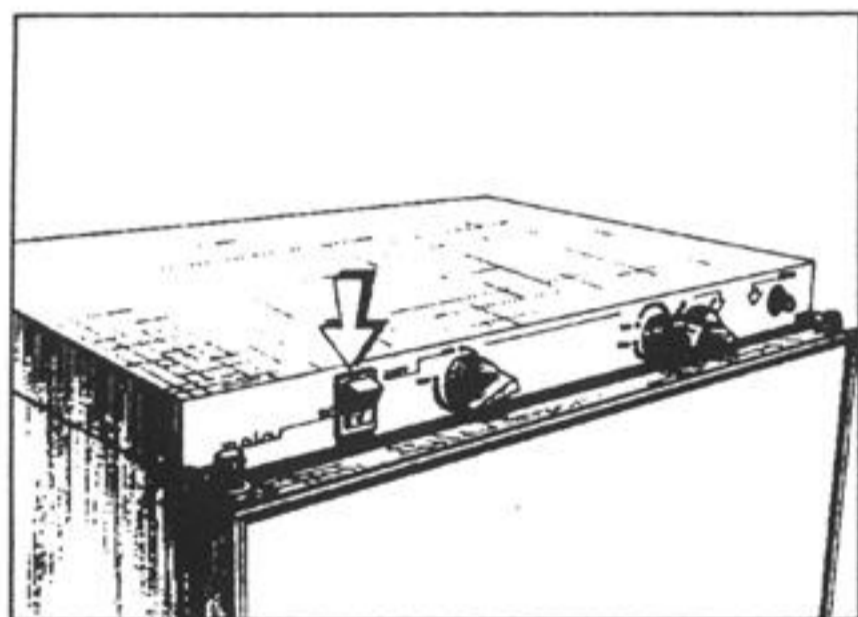
Aby uruchomić chłodziarkę należy:

- sprawdzić, czy przełącznik 220 V/12 V jest wyłączony (położenie „0”), a zawór butli gazowej lub zasilającego przewodu gazowego oraz kurek gazowy są zamknięte,
- podłączyć chłodziarkę do źródła zasilania o napięciu 12 V. Gdy nie przewiduje się stałego korzystania z tego zasilania, na końcu przewodu przyłączeniowego należy zamontować dodatkową wtyczkę (rys. 6),
- włączyć przełącznik 220 V/12 V na pozycję 12 V (położenie „II”) (rys 7).

Przy zasilaniu z akumulatora lub innego źródła 12 V, temperatura nie jest regulowana przez termostat grzałka znajduje się cały czas pod napięciem.



rys. 6

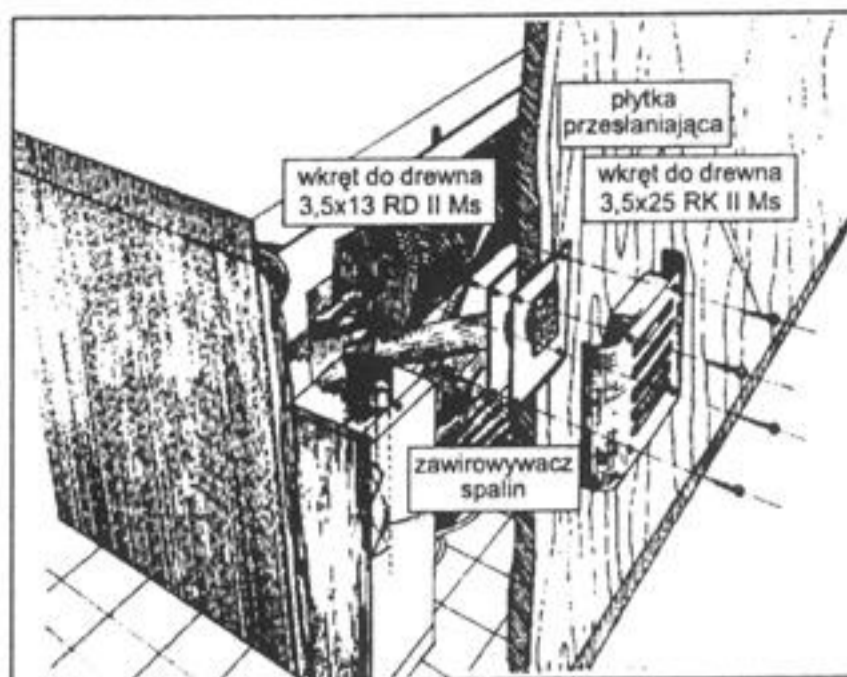


rys. 7

Zasilanie gazowe

1. Montaż układu odprowadzenia spalin

Przed przystąpieniem do uruchamiania chłodziarki przy zasilaniu gazowym należy zamontować układ odprowadzania spalin. Należy zwrócić uwagę, czy zaworowywacz spalin znajduje się w rurze gazowej agregatu (rys. 8). Jego zadaniem jest zaworowywanie wznoszącego się strumienia ciepłego gazu celem zwiększenia przejmowania ciepła przez warnik. Zaworowywacza spalin nie wolno usuwać z rury kominka, bez względu na rodzaj zasilania.



rys. 8

Chłodziarka jest wyposażona w termoelektromagnetyczne zabezpieczenie gazowe (stanowiące całość z kurkiem gazowym), które przy nieprzewidzianym zgaśnięciu płomienia przerywa dopływ gazu.

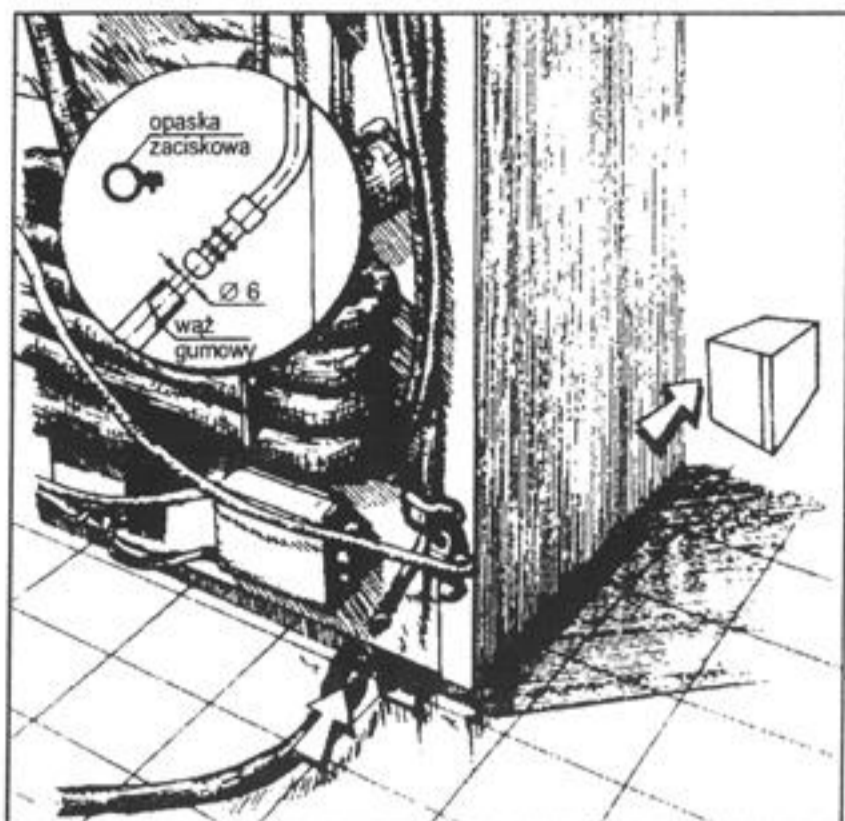
2. Podłączenie gazu ciekłego

Należy stosować butlę gazową wraz z reduktorem. Instalacja gazowa chłodziarki jest przystosowana do ciśnienia nominalnego gazu 360 mm słupa wody. Chłodziarkę do butli z gazem propan-butan techniczny można podłączyć tylko wężykiem gumowym do gazu acetylenu 4-6,3 wg normy PN-EN 559:1998. Wąż gumowy należy nasunąć na złączkę aż do zakrycia na niej wszystkich karbów, po czym zacisnąć opaskę zaciskową typ A/16/C. Następnie należy sprawdzić szczelność połączeń (rys. 9). W tym celu należy gęstym roztworem mydła w wodzie, za pomocą pędzla, pokryć połączenie węża ze złączką na całym obwodzie. Objawem nieszczelności jest występowanie pęcherzyków.

Połączenie musi być szczelne. Nie wolno stosować zasilania gazowego w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek nieszczelności.

W czasie jazdy samochodem nie wolno korzystać z zasilania gazowego.

Aby utrzymać wychłodzenie w czasie jazdy, należy stosować zasilanie 12 V.

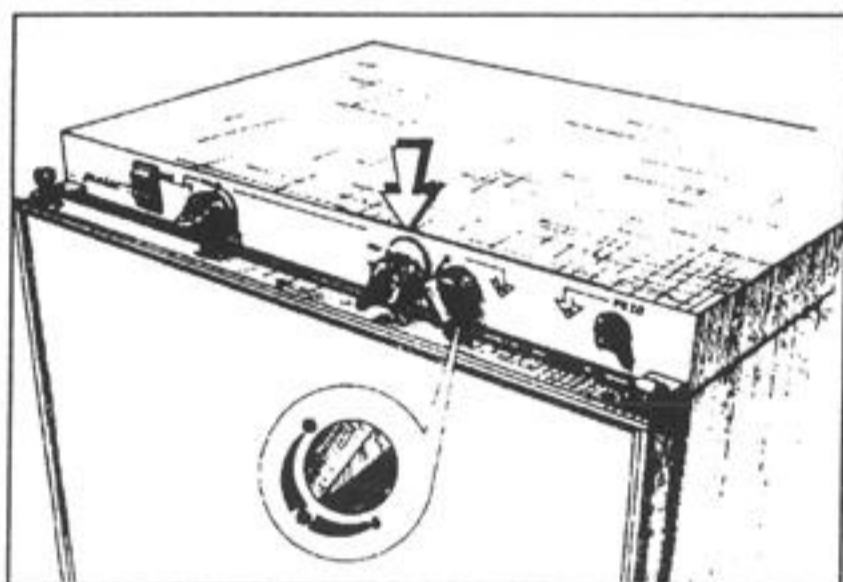


rys. 9

3. Uruchomienie chłodziarki

Aby uruchomić chłodziarkę zasilaną gazem, należy:

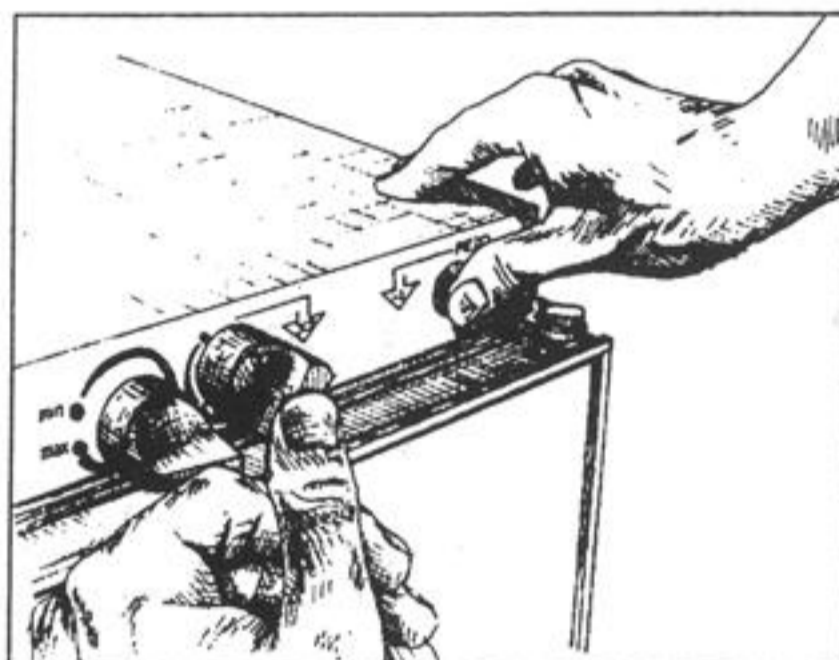
- sprawdzić, czy przełącznik 220 V/12 V jest wyłączony (w położeniu „0”),
- sprawdzić, czy w butli gazowej znajduje się dostateczna ilość gazu,
- ustawić pokrętko regulatora gazowego w pozycji „max” (rys. 10),



rys. 10

- otworzyć zawór butli gazowej lub zasilającego przewodu gazowego,
- kurek gazowy przekręcić w położenie „otwarte” i wcisnąć go trzymając przez około 10 sekund celem dopłynięcia gazu do palnika, po czym kurek puścić,
- przycisk „PIEZO” naciskać pulsacyjnie tak długo, aby we wzierniku (w komorze chłodziarki) była wyraźnie widoczna iskra,

- gdy iskra jest wyraźnie widoczna, należy wcisnąć przycisk kurka gazowego, cały czas wciskając przycisk „PIEZO”, aż do momentu zapalenia się płomienia (rys. 11),
- po uzyskaniu zapłonu (widoczny płomień we wzierniku), przycisk kurka gazowego należy trzymać wciśnięty jeszcze przez około 10 sekund, w celu zadziałania zabezpieczenia przeciwwypływowego gazu (termoelektromagnetycznego).



rys. 11

W przypadku braku zapłonu czynności obsługi powtórzyć, aż do wystąpienia zapłonu palnika. Zapłon palnika należy obserwować przez wziernik, mieszczący się w prawym dolnym rogu komory (obserwować należy przy otwartych drzwiach chłodziarki).

Nie wolno równocześnie korzystać z zasilania elektrycznego i gazowego.

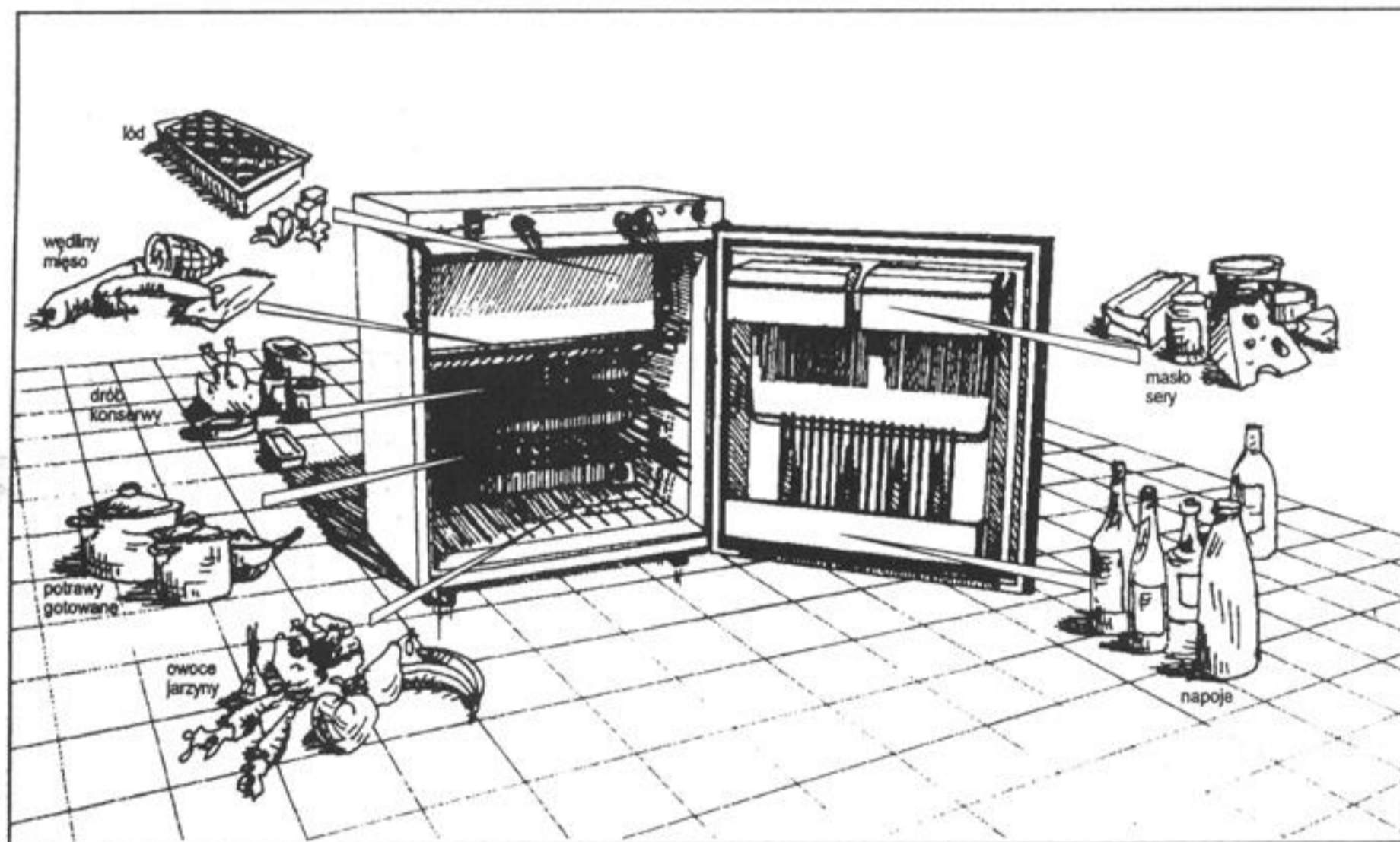
3. Użytkowanie wyrobu

Przechowywanie produktów

Produkty przed umieszczeniem w chłodziarce należy ochłodzić do temperatury otoczenia, np. przez umieszczenie w naczyniu z zimną wodą. Nie wolno do chłodziarki wstawiać naczyń z gorącą zawartością. Nie należy przechowywać produktów zepsutych, ponieważ ich jakość nie ulegnie

zmianie. Przechowywanie produktów w obniżonej temperaturze zwalnia jedynie proces rozkładu — nie cofając go. Produkty łatwo przyjmujące zapachy obce, jak: masło, mleko, ser biały oraz takie, które wydzielają intensywny zapach (ryby, wędliny, sery) należy umieszczać w chłodziarce po uprzednim opakowaniu ich w folię lub w szczelnie zamkniętym naczyniu.

Aby uzyskać pełną sprawność chłodziarki, należy wypełnić półki produktami zgodnie z zalecanym na rysunku rozkładem oraz zachować właściwą temperaturę. Nie należy nakrywać półek chłodziarki papierem, zastawiać ciasno całej powierzchni ani też dostawiać produktów do ścian. Odstęp między produktami a ścianą jest konieczny, aby zapewnić właściwy obieg powietrza.



rys. 11

Temperatura w komorze

Temperatura w komorze chłodziarki jest wystarczająco niska, aby przechowywać produkty spożywcze przez okres kilku dni w stanie świeżym. W czasie przechowywania produktów w komorze chłodziarki należy utrzymywać temperaturę w granicach od 0 do +5°C. Jest to temperatura najkorzystniejsza do przechowywania produktów spożywczych. Regulację temperatury w komorze uzyskuje się przez odpowiednie ustawienie regulatora temperatury (elektrycznego lub gazowego — w zależności od rodzaju zasilania).

Produkcja lodu

Do uzyskania kostek lodu służy załączona do chłodziarki wanienska. Wanienkę należy napełnić wodą do wysokości około 5 mm od krawędzi i umieścić w górnej komorze parownika. W celu szybkiego uzyskania kostek lodu należy regulator temperatury (elektryczny lub gazowy) ustawić na pozycję „max”. Kostki lodu uzyskuje się, w zależności od temperatury otoczenia, po upływie 3–8 godzin. Aby łatwiej można było wyjąć kostki lodu z wanienki, należy wanienkę po wyjęciu z parownika zanurzyć w naczyniu z wodą.

Wyłączenie chłodziarki

Chłodziarkę przy zasilaniu elektrycznym wyłącza się przełącznikiem 220 V/12 V (pozycja „0”), a przy zasilaniu gazowym — przez zamknięcie kurka gazowego i zaworu butli gazowej.

Gdy wyłącza się chłodziarkę na dłuższy czas, należy ponadto chłodziarkę opróżnić z produktów i oczyścić. Wyłączoną i pustą chłodziarkę należy zostawić z uchylonymi drzwiami.

4. Konserwacja i naprawa

Konserwacja bieżąca

Uzyskanie dobrych efektów pracy chłodziarki zależy od jej właściwej konserwacji. W czasie działania chłodziarki, przy przechowywaniu produktów spożywczych, parownik ulega zaszronieniu. Gruba warstwa szronu osiadająca na parowniku w znacznym stopniu zmniejsza sprawność chłodziarki. Aby temu zapobiec, należy, dwa razy w miesiącu (w wypadku silnego zaszronienia częściej), odszronić parownik i chłodziarkę dokładnie oczyścić. W tym celu należy, po uprzednim wyłączeniu przełącznika 220 V/12 V, wyjąć wtyczki przewodów zasilających z gniazd wtykowych (lub w przypadku zasilania gazem zamknąć zawór butli gazowej), otworzyć drzwi chłodziarki i wyjąć z niej produkty. Po odmrożeniu parownika należy oczyścić go z resztek lodu, uważając, aby nie uszkodzić lakieru, a następnie wylać z umieszczonej pod parownikiem wanienki na skropliny wodę. Chłodziarkę powinno się umyć i wysuszyć, jak przed uruchomieniem.

Aby zapewnić sprawne działanie chłodziarki, należy, raz lub dwa razy w roku, oczyścić z pyłu agregat, znajdujący się z tyłu chłodziarki.

Naprawa chłodziarki

W przypadku stwierdzenia przerwy w pracy chłodziarki należy przeprowadzić wstępne rozeznanie uszkodzenia. Jeżeli chłodziarka nie chłodzi lub chłodzi słabo, należy, przez zastosowanie podkładek, ustawić chłodziarkę w położeniu poziomym. Chłodziarka po ustawieniu powinna pracować prawidłowo. W każdym innym przypadku chłodziarka wymaga naprawy przez specjalistę. Ze względu na bezpieczeństwo nie należy naprawiać chłodziarki we własnym zakresie. Agregat chłodziarki jest napełniony mieszaniną pod wysokim ciśnieniem około 19 atm. Jakakolwiek naprawa chłodziarki przez osobę do tego nieupoważnioną może spowodować wypadek.

Jeżeli w punkcie naprawczym zostanie stwierdzone, że agregat był naprawiany przez osoby nieuprawnione, użytkownik traci prawo do dalszej gwarancji.

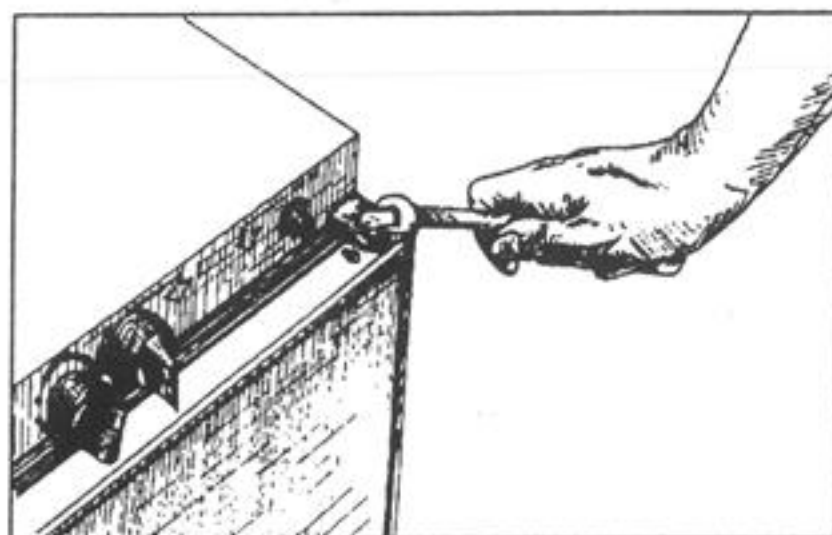
5. Uwagi specjalne

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Chłodziarka jest produkowana z drzwiami otwieranymi w prawo. Jednakże w zależności od potrzeby użytkownik może w bardzo prosty sposób zmienić kierunek otwierania drzwi.

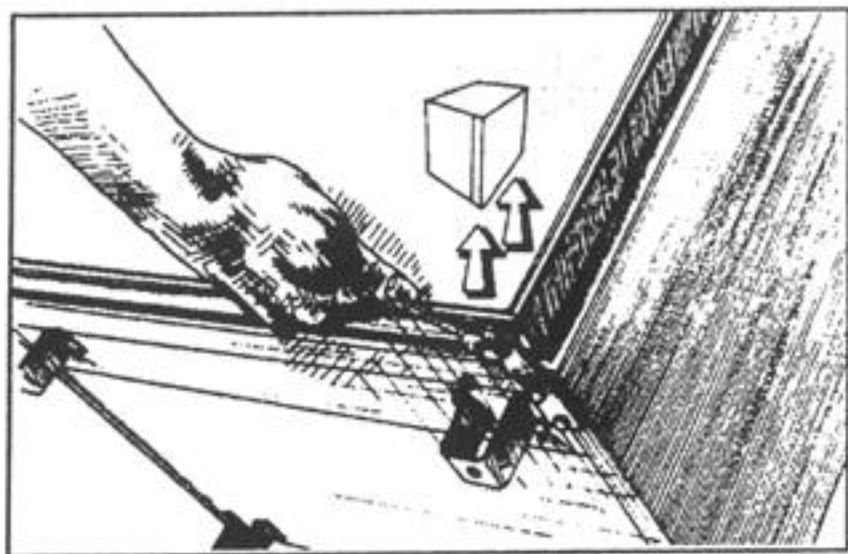
W tym celu należy:

1. Wykręcić sworzeń prawego górnego zawiasu (rys. 12).



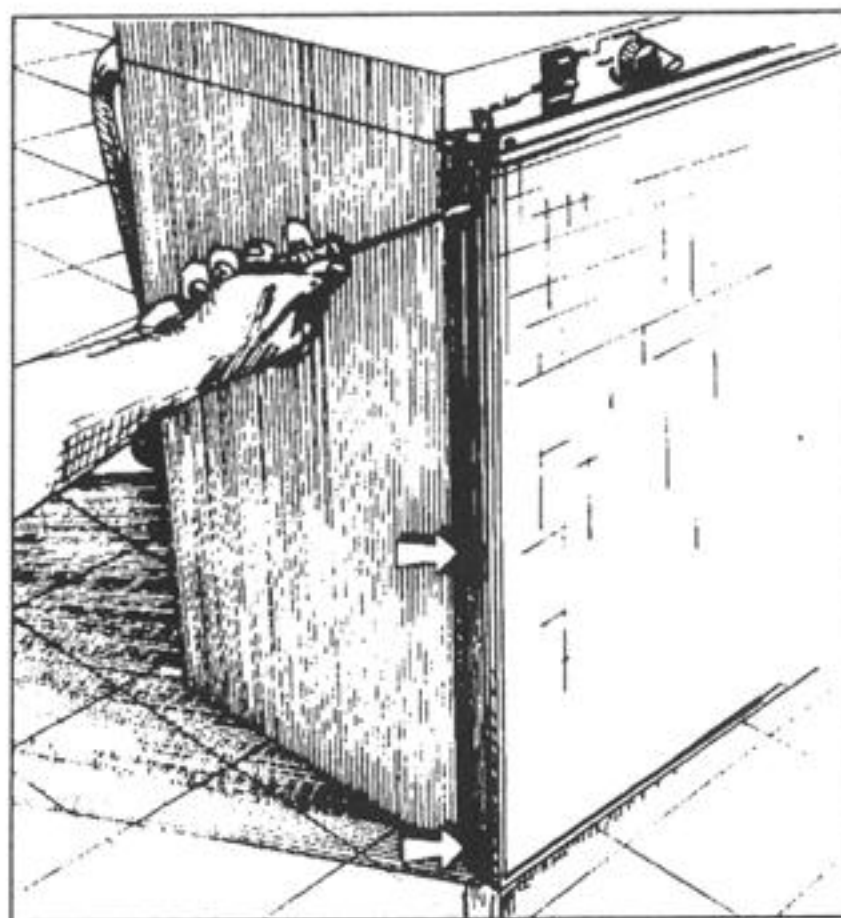
rys. 12

2. Otworzyć drzwi i wysunąć je do góry.
3. Wykręcić sworzeń prawego dolnego zawiasu i wykręcić go do lewego dolnego zawiasu, po przeciwnej stronie drzwi (rys. 13).

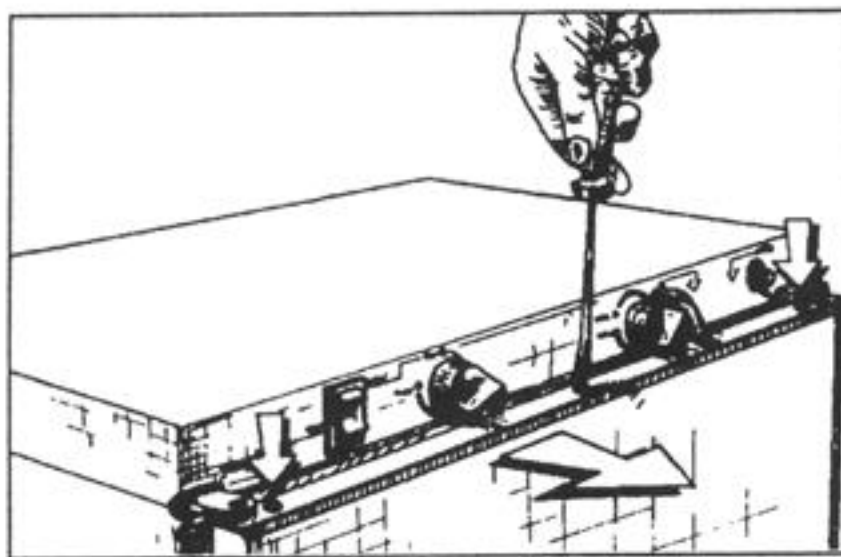


rys. 13

4. Drzwi osadzić na dole lewej strony i wkręcić górny sworzeń zawiasu po lewej stronie chłodziarki. (Należy pamiętać o podkładkach, które należy założyć w takiej samej kolejności, jak były założone po przeciwnej stronie.)
5. Ustawić drzwi, dokręcić górny i dolny sworzeń zawiasu. Należy zwrócić uwagę na dobre przyleganie uszczelki magnetycznej.
6. Przełożyć zabezpieczenie drzwi z prawej na lewą stronę drzwi.



rys. 14

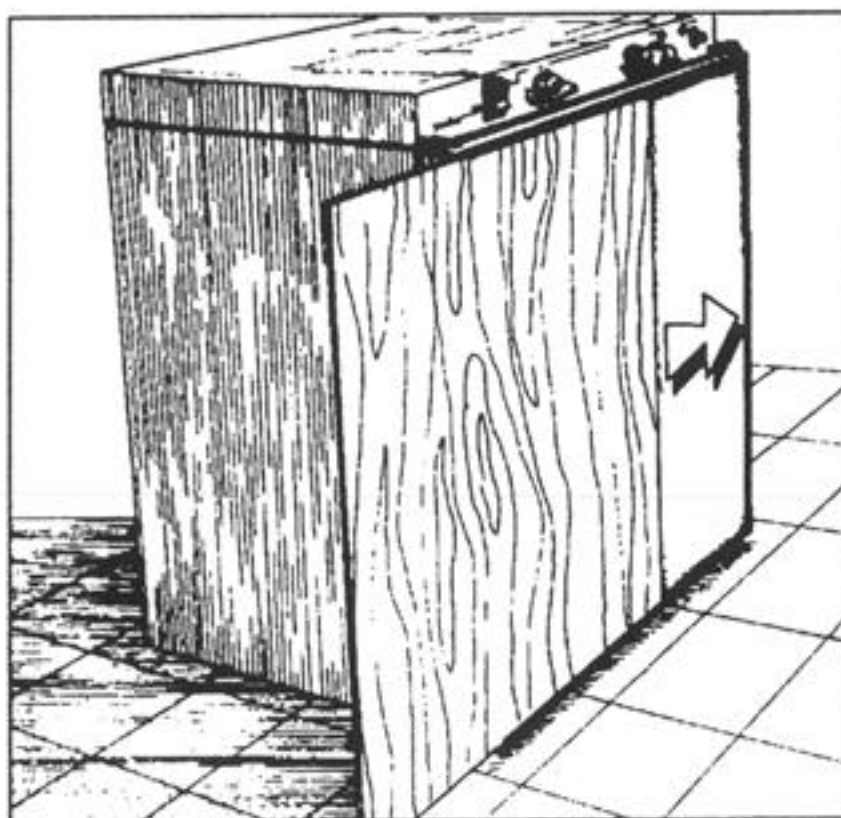


rys. 15

Mocowanie płyt dekoracyjnych

Jeżeli użytkownik chce, aby kolor drzwi chłodziarki był zgodny z kolorem innych urządzeń w pomieszczeniu, ma możliwość zastosowania płyty dekoracyjnej. W tym celu należy nabyć płytę dekoracyjną o następujących wymiarach: wysokość x szerokość x max. grubość — 528x513x2,5 mm. Aby zamontować płytę, należy:

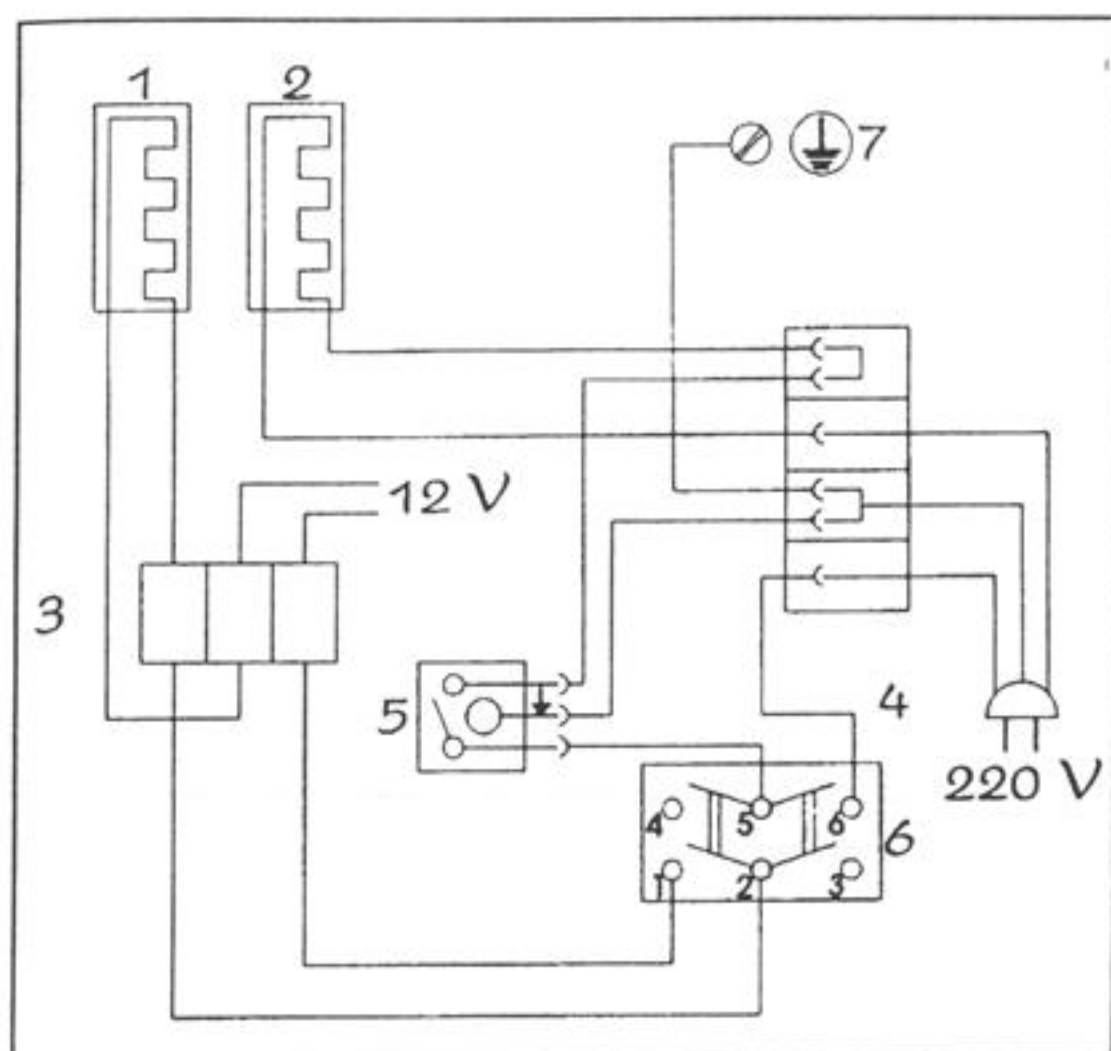
1. Odkręcić prawą lub lewą listwę dekoracyjną drzwi (rys. 14).
2. Poluzować śruby mocujące pozostałych listew drzwi. Przesunąć listwy do przodu (rys. 15).
3. Wsunąć płytę dekoracyjną, listwy docisnąć i śruby mocno dokręcić (rys. 16).



rys. 16

4. Przykręcić z powrotem listwę dekoracyjną drzwi.

Schemat połączeń elektrycznych



- 1 — grzałka elektryczna 12 V
- 2 — grzałka elektryczna 220 V
- 3 — listwa zaciskowa 12 V
- 4 — listwa zaciskowa 220 V
- 5 — regulator temperatury
- 6 — przełącznik 220 V/12 V 10 A
- 7 — zacisk zerujący

Uwaga!

Producent zastrzega sobie pewne odchylenia od wielkości podanych w niniejszej instrukcji, wynikające ze zmian konstrukcyjnych i technologicznych, zmierzających do poprawy jakości wyrobu.